
THE MEDICAL ACT
(C.C.S.M. c. M90)

**Clinical Assistants and Physician Assistants
Regulation**

Regulation 183/99
Registered December 23, 1999

TABLE OF CONTENTS

Section

- 1 Definitions
- 2 Purpose of this regulation

REGISTRATION

- 3 Application for registration
- 4 Qualifications
- 5 Use of titles

SUPERVISION

- 6 Role of supervising physician
- 7 Limit: duties delegated to clinical assistant or physician assistant
- 8 Limit on number of assistants supervised
- 9 Alternate supervising physician
- 10 Supervision in a group practice
- 11 Clinical assistant or physician assistant for more than one physician
- 12 Contract terminated if no supervising physician
- 13 Medical corporation or partnership

LOI MÉDICALE
(c. M90 de la C.P.L.M.)

**Règlement sur les assistants médicaux et les
auxiliaires médicaux**

Règlement 183/99
Date d'enregistrement : le 23 décembre 1999

TABLE DES MATIÈRES

Article

- 1 Définitions
- 2 But du présent règlement

INSCRIPTION

- 3 Inscription des assistants et des auxiliaires médicaux
- 4 Qualifications
- 5 Titres

SUPERVISION

- 6 Rôle du médecin superviseur
- 7 Délégation de fonctions à l'assistant ou à l'auxiliaire médical
- 8 Maximum d'assistants et d'auxiliaires médicaux à superviser
- 9 Médecin superviseur suppléant
- 10 Supervision en milieu d'exercice collectif
- 11 Assistant ou auxiliaire médical assigné à plus d'un médecin
- 12 Résiliation du contrat
- 13 Cabinet de médecins à responsabilité limitée ou société en nom collectif

All persons making use of this consolidation are reminded that it has no legislative sanction. Amendments have been inserted into the base regulation for convenience of reference only. The original regulation should be consulted for purposes of interpreting and applying the law. Only amending regulations which have come into force are consolidated. This regulation consolidates the following amendments: 18/2009; 128/2009.

Veillez noter que la présente codification n'a pas été sanctionnée par le législateur. Les modifications ont été apportées au règlement de base dans le seul but d'en faciliter la consultation. Le lecteur est prié de se reporter au règlement original pour toute question d'interprétation ou d'application de la loi. La codification ne contient que les règlements modificatifs qui sont entrés en vigueur. Le présent règlement regroupe les modifications suivantes : 18/2009; 128/2009.

PRACTICE REQUIREMENTS

- 14 Practice requirements for clinical assistants and physician assistants
- 15 Assistant must identify himself or herself
- 16 Prescriptions

GENERAL PROVISIONS

- 17 Physician's right to delegate not restricted
- 17.1 Persons formerly registered as non-certified clinical assistants
- 17.2 Persons formerly registered as certified clinical assistants
- 18 Coming into force

EXIGENCES D'EXERCICE

- 14 Conformité à la description d'exercice
- 15 Identification de l'assistant ou de l'auxiliaire médical
- 16 Ordonnances

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

- 17 Droit du médecin de déléguer
- 17.1 Inscription à titre d'assistant médical non agréé
- 17.2 Inscription à titre d'assistant médical agréé
- 18 Entrée en vigueur

Definitions

1 In this regulation,

"**Act**" means *The Medical Act*; (« *Loi* »)

"**clinical assistant**" means a clinical assistant registered under this regulation; (« assistant médical »)

"**contract of supervision**" means a contract of supervision entered into by either a clinical assistant or a physician assistant with a physician, whereby the physician undertakes to supervise the medical services provided by the clinical assistant or physician assistant; (« contrat de supervision »)

"**physician assistant**" means a physician assistant registered under this regulation; (« auxiliaire médical »)

"**practice description**" means a written description submitted by the supervising physician to the council setting out the duties and functions of the clinical assistant or physician assistant in relation to the physician's practice; (« description d'exercice »)

"**supervising physician**" means a physician who provides direction and supervision of the medical services that a clinical assistant or physician assistant provides pursuant to a contract of supervision. (« médecin superviseur »)

M.R. 128/2009

Définitions

1 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

« **assistant médical** » Assistant médical inscrit sous le régime du présent règlement. ("clinical assistant")

« **auxiliaire médical** » Auxiliaire médical inscrit sous le régime du présent règlement. ("physician assistant")

« **contrat de supervision** » Contrat conclu entre un assistant ou un auxiliaire médical et un médecin en vertu duquel ce dernier s'engage à superviser les services médicaux que fournit l'assistant ou l'auxiliaire. ("contract of supervision")

« **description d'exercice** » Description écrite que le médecin superviseur soumet au conseil et dans laquelle il établit les fonctions de l'assistant ou de l'auxiliaire médical en ce qui a trait à son exercice de la médecine. ("practice description")

« **Loi** » *La Loi médicale*. ("Act")

« **médecin superviseur** » Médecin qui assure la direction et la supervision des services médicaux qu'un assistant ou un auxiliaire médical fournit au titre d'un contrat de supervision. ("supervising physician")

R.M. 128/2009

Purpose of this regulation

2 This regulation provides for the registration of clinical assistants on the clinical assistant register and physician assistants on the physician assistant register. Clinical assistants and physician assistants provide medical services under the direction and supervision of a licensed physician and extend the supervising physician's ability to provide medical care to patients.

M.R. 128/2009

REGISTRATION

Registration as a clinical assistant

3(1) To be registered on the clinical assistant register, a clinical assistant must have a supervising physician who is licensed under the Act.

M.R. 128/2009

Registration as a physician assistant

3(1.1) To be registered on the physician assistant register, a physician assistant must have a supervising physician who is licensed under the Act.

M.R. 128/2009

Required information

3(2) An application for registration as a clinical assistant or physician assistant must include the following:

1. A contract of supervision entered into between the clinical assistant or physician assistant and a supervising physician who is acceptable to the council. The contract must be signed by both parties and be in a form acceptable to the registrar.
2. A practice description that sets out detailed information about the medical services the clinical assistant or physician assistant will provide, the type of supervision to be provided by the supervising physician and the practice location where the services will be provided. The description must be signed by the supervising physician and be in a form acceptable to the registrar.

But du présent règlement

2 Le présent règlement prévoit l'inscription des assistants médicaux au registre des assistants médicaux et celle des auxiliaires médicaux au registre des auxiliaires médicaux. Les assistants et les auxiliaires fournissent des services médicaux sous la direction et la supervision d'un médecin autorisé et permettent à ce dernier d'offrir plus de soins médicaux.

R.M. 128/2009

INSCRIPTION

Inscription des assistants médicaux

3(1) Les assistants médicaux qui désirent se faire inscrire au registre des assistants médicaux doivent agir sous la direction d'un médecin superviseur autorisé sous le régime de la *Loi*.

R.M. 128/2009

Inscription des auxiliaires médicaux

3(1.1) Les auxiliaires médicaux qui désirent se faire inscrire au registre des auxiliaires médicaux doivent agir sous la direction d'un médecin superviseur autorisé sous le régime de la *Loi*.

R.M. 128/2009

Renseignements nécessaires

3(2) Les demandes d'inscription à titre d'assistant ou d'auxiliaire médical comprennent ce qui suit :

1. un contrat de supervision intervenu entre l'assistant ou l'auxiliaire médical et un médecin superviseur que le conseil juge admissible; le contrat porte la signature des deux parties et est en une forme que le registraire estime acceptable;
2. une description d'exercice qui contient des renseignements détaillés sur les services médicaux que sera appelé à fournir l'assistant ou l'auxiliaire médical, le genre de supervision qu'assurera le médecin superviseur et le lieu d'exercice où les services doivent être fournis; la description porte la signature du médecin superviseur et est rédigée en une forme que le registraire juge acceptable;

3. Any other information the council requires.
4. The fee provided for in the by-laws.

M.R. 128/2009

Council to approve contract and practice description

3(3) The contract of supervision and the practice description are subject to the approval of the council.

Registration as either a clinical assistant or physician assistant

4(1) An applicant may apply for registration as either a clinical assistant or a physician assistant.

M.R. 128/2009

Qualifications for physician assistant

4(2) An applicant for registration as a physician assistant must have completed clinical training acceptable to the council and must, in addition, have one of the following training program qualifications:

- (a) be a graduate of a physician assistant training program approved by the American Medical Association Committee on Allied Health Education and Accreditation or the Commission on Accreditation for Allied Health Education Programs, and have passed the examination set by the National Commission on Certification of Physician Assistants; or
- (b) be a graduate of another physician assistant training program acceptable to the council.

M.R. 128/2009

Qualifications for clinical assistant

4(3) An applicant for registration as a clinical assistant must, in addition to completing the competency assessment required by clause 11(2)(b) of the Act, meet one of the following requirements:

- (a) have a degree in medicine from a faculty of medicine acceptable to the council;

3. tout autre renseignement qu'exige le conseil;
4. le droit indiqué dans les règlements administratifs.

R.M. 128/2009

Approbation du contrat et de la description par le conseil

3(3) Le contrat de supervision et la description d'exercice sont subordonnés à l'approbation du conseil.

Inscription à titre d'assistant ou d'auxiliaire médical

4(1) Une personne peut demander à être inscrite à titre d'assistant ou d'auxiliaire médical.

R.M. 128/2009

Qualifications des auxiliaires médicaux

4(2) Les personnes qui demandent à être inscrites à titre d'auxiliaires médicaux doivent avoir suivi un programme de formation clinique que juge acceptable le conseil et doivent, de plus, :

- a) soit être diplômées d'un programme de formation d'auxiliaires médicaux approuvé par l'American Medical Association Committee on Allied Health Education and Accreditation ou la Commission on Accreditation for Allied Health Education Programs et avoir subi avec succès l'examen de la National Commission on Certification of Physician Assistants;
- b) soit être diplômées d'un autre programme de formation d'auxiliaires médicaux que juge acceptable le conseil.

R.M. 128/2009

Qualifications des assistants médicaux

4(3) Les assistants médicaux qui demandent à être inscrits à titre d'assistants médicaux doivent, en plus d'avoir subi avec succès une évaluation de leur expérience et de leurs compétences selon ce que prescrit l'alinéa 11(2)(b) de la *Loi*, remplir au moins l'une des conditions énoncées ci-après :

- a) être diplômés d'une faculté de médecine que juge acceptable le conseil;

(a.1) be a graduate of an accredited physician assistant or clinical assistant training program, acceptable to the council, that is restricted to a specific specialty area;

(b) be licensed or registered to provide health care under an Act of the Legislature;

(c) be certified as an Emergency Medical Attendant - Level III (EMA III).

M.R. 18/2009; 128/2009

Use of title: physician assistant

5(1) A person registered as a physician assistant is entitled to use the designation "Physician Assistant" and the initials "PA".

M.R. 18/2009; 128/2009

Use of title: clinical assistant

5(2) A person registered as a clinical assistant is entitled to use the designation "Clinical Assistant" and the initials "Cl. A.".

M.R. 18/2009; 128/2009

Use of "doctor" prohibited

5(3) No clinical assistant or physician assistant shall use the title "doctor" or any title, abbreviation or equivalent in any language that implies that he or she is a duly qualified medical practitioner.

M.R. 128/2009

SUPERVISION

Role of supervising physician

6(1) The supervising physician is responsible for giving direction and providing regular review concerning the medical services provided by a clinical assistant or physician assistant.

M.R. 128/2009

a.1) être diplômés d'un programme de formation d'assistants médicaux agréé que juge acceptable le conseil et qui est limité à un domaine de spécialisation précis;

b) être autorisés à fournir des soins de santé en vertu d'une loi de la Législature ou inscrits à cette fin;

c) être agréés comme infirmiers-secouristes III.

R.M. 18/2009; 128/2009

Titre d'auxiliaire médical

5(1) Les auxiliaires médicaux inscrits comme tels sont autorisés à utiliser la désignation de « auxiliaire médical » et l'abréviation « Aux. méd. ».

R.M. 18/2009; 128/2009

Titre d'assistant médical

5(2) Les assistants médicaux inscrits comme tels sont autorisés à utiliser la désignation de « assistant médical » et l'abréviation « Ass. méd. ».

R.M. 18/2009; 128/2009

Interdiction de porter le titre de médecin

5(3) Il est interdit aux assistants et aux auxiliaires médicaux d'utiliser le titre de « médecin » et tout autre titre, sigle, abréviation ou équivalence dans quelque langue que ce soit qui laisse entendre qu'ils sont médecins.

R.M. 128/2009

SUPERVISION

Rôle du médecin superviseur

6(1) Le médecin superviseur est chargé de diriger et de superviser les services médicaux que fournit un assistant ou un auxiliaire médical.

R.M. 128/2009

Supervision of physician assistants

6(2) The supervising physician of a physician assistant shall provide the following type of supervision:

1. The physician shall be available to supervise, by telephone or otherwise, for at least the number of hours per week that the contract of supervision specifies. The physician's physical presence is not required for this weekly supervision of the physician assistant, who may be providing medical services in a location separate from the supervising physician's regular practice location.
2. The physician shall provide personal on-site supervision for at least the number of hours per month that the contract of supervision specifies.

M.R. 128/2009

Supervision of clinical assistants

6(3) The supervising physician of a clinical assistant shall provide daily on-site, personal supervision.

M.R. 128/2009

Supervising physician must comply with by-laws

6(4) A supervising physician shall comply with the requirements set out in the by-laws concerning supervision of clinical assistants and physician assistants, including review of work, practice requirements and record keeping.

M.R. 128/2009

Reports about performance

6(5) The supervising physician shall provide to the council any reports it requires on the performance of a clinical assistant or a physician assistant.

M.R. 128/2009

Limit: duties delegated to clinical assistant or physician assistant

7(1) A supervising physician shall not delegate to a clinical assistant or a physician assistant a duty or responsibility for which the assistant is not adequately trained.

M.R. 128/2009

Supervision des auxiliaires médicaux

6(2) Le médecin superviseur d'un auxiliaire médical assure le type de supervision suivant :

1. Le médecin assure sa supervision, notamment par téléphone, pendant au moins le nombre d'heures par semaine que précise le contrat de supervision. Il n'est pas obligatoire que le médecin soit présent pour assurer cette supervision hebdomadaire de l'auxiliaire médical, celui-ci pouvant fournir des services médicaux dans un endroit distinct de celui où exerce habituellement le médecin superviseur.
2. Le médecin assure une supervision directe pendant au moins le nombre d'heures par mois que précise le contrat de supervision.

R.M. 128/2009

Supervision des assistants médicaux

6(3) Le médecin superviseur d'un assistant médical assure une supervision directe journalière.

R.M. 128/2009

Respect des règlements administratifs

6(4) Le médecin superviseur se conforme aux exigences énoncées dans les règlements administratifs portant sur la supervision des assistants et des auxiliaires médicaux, notamment sur l'examen du travail, les exigences d'exercice et la tenue des livres.

R.M. 128/2009

Rapports de rendement

6(5) Le médecin superviseur remet au conseil tous les rapports que ce dernier exige sur le rendement de l'assistant ou de l'auxiliaire médical.

R.M. 128/2009

Délégation de fonctions à l'assistant ou à l'auxiliaire médical

7(1) Il est interdit aux médecins superviseurs de déléguer aux assistants ou aux auxiliaires médicaux des attributions pour lesquelles ils n'ont pas reçu une formation appropriée.

R.M. 128/2009

Limit: physician's area of competence

7(2) A supervising physician shall not delegate to a clinical assistant or a physician assistant a duty or responsibility the supervising physician is not competent to perform himself or herself.

M.R. 128/2009

Limit: physician's area of practice

7(3) A supervising physician shall not permit a clinical assistant or a physician assistant to provide medical services in an area of practice in which the supervising physician does not provides services.

M.R. 128/2009

Limit: clinical assistant or physician assistant not to assume physician's practice

7(4) A supervising physician shall not permit a clinical assistant or physician assistant to independently assume the physician's duties. If the supervising physician is absent or unable to act for any reason, he or she shall ensure that an alternate supervising physician designated in accordance with section 9 supervises the clinical assistant or physician assistant.

M.R. 128/2009

Limit on number of clinical assistants and physician assistants under supervision

8 A physician may not be the supervising physician for more than three clinical assistants and physician assistants at a time, except with the council's prior approval.

M.R. 128/2009

Alternate supervising physician

9(1) A contract of supervision must name one or more alternate supervising physicians acceptable to the council to assume some or all of the duties and responsibilities of the supervising physician under the contract during his or her absence or temporary disability.

Champ de compétence des médecins

7(2) Il est interdit aux médecins superviseurs de déléguer aux assistants ou aux auxiliaires médicaux des fonctions ou des responsabilités qu'ils ne sont pas habilités à accomplir eux-mêmes.

R.M. 128/2009

Domaine d'exercice du médecin

7(3) Il est interdit aux médecins superviseurs de permettre à un assistant ou à un auxiliaire médical de fournir des services médicaux dans un domaine dans lequel ils ne fournissent pas des services.

R.M. 128/2009

Interdiction d'assumer les fonctions du médecin

7(4) Il est interdit aux médecins superviseurs de permettre à un assistant ou à un auxiliaire médical d'assumer de façon autonome leurs fonctions. Le médecin superviseur qui s'absente ou qui est dans l'incapacité d'assumer ses fonctions pour une autre raison ou une autre veille à ce qu'un médecin superviseur suppléant, désigné en conformité avec les dispositions de l'article 9, supervise l'assistant ou l'auxiliaire médical.

R.M. 128/2009

Maximum d'assistants et d'auxiliaires médicaux à superviser

8 Il est interdit aux médecins d'agir comme médecins superviseurs de plus de trois assistants et auxiliaires médicaux à la fois, sauf s'ils ont obtenu l'approbation du conseil.

R.M. 128/2009

Médecin superviseur suppléant

9(1) Est indiqué dans le contrat de supervision le nom d'au moins un médecin superviseur suppléant, que juge acceptable le conseil, pour assumer une partie ou la totalité des fonctions et des responsabilités du médecin superviseur nommé au contrat en cas d'absence ou d'incapacité temporaire de ce dernier.

Confirmation by alternate

9(2) The designation of an alternate supervising physician in a contract of supervision must be confirmed in writing by the alternate supervising physician and by the clinical assistant or physician assistant. The designation must set out the following information:

- (a) the name of the alternate supervising physician;
- (b) the period during which, or the circumstances under which, the alternate supervising physician will assume the duties and responsibilities of the supervising physician; and
- (c) any substantive alteration in the clinical assistant's or physician assistant's duties or responsibilities while under the supervision of the alternate supervising physician.

M.R. 128/2009

Supervision in a group practice setting

10(1) A clinical assistant or a physician assistant may provide services to more than one physician in a group practice setting only if one physician is designated as the primary supervising physician and he or she has signed the contract of supervision approved by the council.

M.R. 128/2009

Supervising physician remains responsible

10(2) In a group practice setting, the supervising physician is responsible for the actions of the clinical assistant or physician assistant when the clinical assistant or physician assistant is acting under the immediate supervision of any other physician in the group.

M.R. 128/2009

Clinical assistant or physician assistant for more than one physician

11 A clinical assistant or physician assistant may enter into a supervision contract with two or more physicians who are not associated in group practice if each of those physicians requires the services of the assistant on a part-time basis. In that case, each physician is a supervising physician for the purpose of this regulation and must file a practice description and a contract of supervision with the council in accordance with this regulation.

M.R. 128/2009

Confirmation du médecin superviseur suppléant

9(2) Le médecin superviseur suppléant désigné dans le contrat de supervision et l'assistant ou l'auxiliaire médical devant être supervisé signifient par écrit leur acceptation de la désignation. Cette dernière comporte les renseignements suivants :

- a) le nom du médecin superviseur suppléant;
- b) la période pendant laquelle ou les circonstances dans lesquelles le médecin superviseur suppléant assumera les fonctions et les responsabilités du médecin superviseur;
- c) toute modification importante des fonctions ou des responsabilités de l'assistant ou de l'auxiliaire médical pendant qu'il doit être sous la supervision du médecin superviseur suppléant.

R.M. 128/2009

Supervision en milieu d'exercice collectif

10(1) L'assistant ou l'auxiliaire médical peut fournir des services à plus d'un médecin en milieu d'exercice collectif, mais seulement si l'un des médecins est désigné comme médecin superviseur principal et qu'il ait signé le contrat de supervision approuvé par le conseil.

R.M. 128/2009

Responsabilité du médecin superviseur

10(2) En milieu d'exercice collectif, le médecin superviseur assume l'entière responsabilité des actions de l'assistant ou de l'auxiliaire médical, même s'il agit sous la supervision immédiate d'un autre médecin.

R.M. 128/2009

Assistant ou auxiliaire médical assigné à plus d'un médecin

11 Les assistants ou les auxiliaires médicaux peuvent conclure un contrat de supervision avec deux médecins ou plus qui ne font pas partie d'un exercice collectif si ces médecins ont besoin de leurs services à temps partiel. En pareil cas, chaque médecin devient un médecin superviseur au sens du présent règlement et dépose une description d'exercice ainsi qu'un contrat de supervision auprès du conseil, ainsi qu'il est prévu dans le présent règlement.

R.M. 128/2009

Contract terminated if no supervising physician

12 If a supervising physician is unable to fulfil his or her responsibilities under a contract of supervision and no alternate supervising physician has been approved by the council, the contract is terminated, and the clinical assistant or physician assistant shall not practice under the contract.

M.R. 128/2009

Medical corporation or partnership

13 Whenever the supervising physician is a member of a professional corporation or an employee of a professional corporation or partnership, the supervising physician shall be solely and personally responsible for supervising the clinical assistant's or physician assistant's work, and that responsibility cannot in any circumstance be assumed by the corporation or partnership.

M.R. 128/2009

Résiliation du contrat

12 Si le médecin superviseur se retrouve dans l'incapacité de s'acquitter des responsabilités que lui confère le contrat de supervision et si le conseil n'a pas approuvé un médecin superviseur suppléant, le contrat est résilié et l'assistant ou l'auxiliaire médical perd le droit d'exercer en vertu de ce contrat.

R.M. 128/2009

Cabinet de médecins à responsabilité limitée ou société en nom collectif

13 Le médecin superviseur qui est membre d'un cabinet de spécialistes à responsabilité limitée ou qui travaille pour un cabinet de spécialistes à responsabilité limitée ou une société en nom collectif est uniquement et personnellement responsable de la supervision du travail de l'assistant ou de l'auxiliaire médical. Cette responsabilité ne peut en aucun cas être assumée par le cabinet ou par la société en nom collectif.

R.M. 128/2009

PRACTICE REQUIREMENTS

EXIGENCES D'EXERCICE

Practice only in accordance with practice description

14(1) A clinical assistant or physician assistant shall not perform medical services unless they are included in the practice description approved by the council.

M.R. 128/2009

Conformité à la description d'exercice

14(1) Les assistants ou les auxiliaires médicaux ne peuvent fournir que les services médicaux qui sont indiqués dans la description d'exercice approuvée par le conseil.

R.M. 128/2009

Changes approved by council

14(2) If the supervising physician wishes to add to the duties or responsibilities of a clinical assistant or physician assistant set out in the practice description, he or she must first obtain the council's written approval.

M.R. 128/2009

Approbation des modifications par le conseil

14(2) Le médecin superviseur qui désire ajouter aux fonctions et responsabilités de l'assistant ou de l'auxiliaire médical qui sont indiquées dans la description d'exercice obtient d'abord l'approbation écrite du conseil.

R.M. 128/2009

Assistant must identify himself or herself

15 A clinical assistant or physician assistant must clearly identify himself or herself as such when performing duties.

M.R. 128/2009

Identification de l'assistant ou de l'auxiliaire médical

15 Les assistants ou les auxiliaires médicaux s'identifient clairement en tant que tels dans l'accomplissement de leurs fonctions.

R.M. 128/2009

PRESCRIPTIONS

ORDONNANCES

Prescriptions

16(1) A clinical assistant or a physician assistant may issue prescriptions only for medications which the supervising physician has determined the assistant is qualified to prescribe in accordance with the practice description approved by the council.

M.R. 128/2009

16(2) A prescription issued by a clinical assistant or a physician assistant must include the name of the supervising physician and the name and designation — either "PA" or "Cl. A" — of the assistant.

M.R. 128/2009

16(3) The council may require an applicant for registration as a clinical assistant or a physician assistant to document adequate training and experience in pharmacology commensurate with the practice description and require the applicant to pass a pharmacological examination.

M.R. 128/2009

Ordonnances

16(1) Les assistants ou les auxiliaires médicaux peuvent établir des ordonnances uniquement à l'égard de médicaments qu'ils sont qualifiés à prescrire, selon le médecin superviseur, en conformité avec la description d'exercice approuvée par le conseil.

R.M. 128/2009

16(2) Les ordonnances établies par un assistant ou un auxiliaire médical font état du nom du médecin superviseur ainsi que du nom et de la désignation de l'assistant ou de l'auxiliaire médical, soit « Ass. méd. » ou « Aux. méd. ».

R.M. 128/2009

16(3) Le conseil peut exiger que la personne qui demande à être inscrite à titre d'assistant ou d'auxiliaire médical prouve à l'aide de documents que sa formation et son expérience en pharmacologie correspondent à la description d'exercice et passe un examen en pharmacologie.

R.M. 128/2009

GENERAL PROVISIONS

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

Physician's right to delegate not restricted

17 Nothing in this regulation prevents a physician from delegating functions to a qualified person when law or custom permits.

Droit du médecin de déléguer

17 Le présent règlement n'a pas pour effet d'empêcher les médecins de déléguer des fonctions à des personnes qualifiées lorsque le permet la loi ou l'usage.

TRANSITIONAL

DISPOSITION TRANSITOIRE

Persons formerly registered as non-certified clinical assistants

17.1 A person who, immediately before the coming into force of this section, was registered on Part 2 of the clinical assistant register as a non-certified clinical assistant is hereby deemed to be registered on the clinical assistant register.

M.R. 128/2009

Inscription à titre d'assistant médical non agréé

17.1 Est réputée être inscrite au registre des assistants médicaux toute personne qui, juste avant l'entrée en vigueur du présent article, était inscrite à la partie 2 du registre des assistants médicaux à titre d'assistant médical non agréé.

R.M. 128/2009

Persons formerly registered as certified clinical assistants

17.2 A person who, immediately before the coming into force of this section, was registered on Part 2 of the clinical assistant register as a certified clinical assistant, is hereby deemed to be registered on the physician assistant register.

M.R. 128/2009

Coming into force

18 This regulation comes into force on the day *The Medical Amendment Act*, S.M. 1999, c. 39, comes into force.

Inscription à titre d'assistant médical agréé

17.2 Est réputée être inscrite au registre des auxiliaires médicaux toute personne qui, juste avant l'entrée en vigueur du présent article, était inscrite à la partie 2 du registre des assistants médicaux à titre d'assistant médical agréé.

R.M. 128/2009

Entrée en vigueur

18 Le présent règlement entre en vigueur en même temps que la *Loi modifiant la Loi médicale*, c. 39 des *L.M. 1999*.

December 20, 1999

COUNCIL OF THE
COLLEGE OF
PHYSICIANS AND
SURGEONS OF
MANITOBA:

Dr. William D. B. Pope
Registrar

Dr. Wayne Kepron
President

Le 20 décembre 1999

POUR LE CONSEIL
DU COLLÈGE DES
MÉDECINS ET
CHIRURGIENS DU
MANITOBA,

William D. B. Pope,
registraire

Wayne Kepron,
président